Document généré le 19 avr. 2024 00:30

Jeu
Revue de théâtre

Jouer au pied du mur

Michel Vaïs

Numéro 31 (2), 1984

URI : https://id.erudit.org/iderudit/28467ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (imprimé)
1923-2578 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce document

Vaïs, M. (1984). Jouer au pied du mur. *Jeu*, (31), 162–162.

Tous droits réservés © Cahiers de théâtre Jeu inc., 1984

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

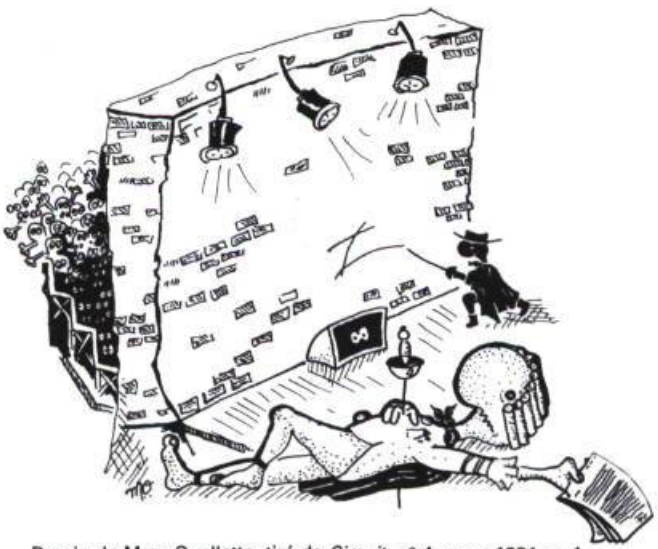
jouer au pied du mur

La revue *Circuit*, organe trimestriel de la Société des traducteurs du Québec, a publié, dans son numéro de mars 1984, un dossier consacré au charabia des lois qui nous gouvernent. Nous y apprenons que, selon la loi québécoise sur la sécurité dans les édifices publics,

> « La scène de tout théâtre doit être séparée de l'enceinte réservée aux spectateurs par un mur en brique de pas moins de quatre cents millimètres d'épaisseur, et ce mur doit s'étendre sur toute la hauteur et la largeur du bâtiment et à six cents millimètres au-dessus du toit ».
> (L.R.Q. c. S-3 a. 21. *Circuit* n° 4, p. 4.)

N'en doutons pas, il faut voir dans cette loi une manifestation du haut degré de conscience esthétique de nos législateurs. Car, s'ils ont saisi le sens profond et terriblement concret de la théorie du quatrième mur des naturalistes, ils ont aussi tenu à inscrire dans la pierre un principe qui fait du Québec une société d'avant-garde. C'est le seul État au monde où l'on reconnaît par législation à tout acte théâtral une valeur — et même un devoir — de transgression. Ce qui assure *ipso facto* à notre théâtre un sens artistique.

michel vaïs



Dessin de Marc Ouellette, tiré de *Circuit*, n° 4, mars 1984, p. 4.